

6381

BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE NO. 6381

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: TSURUOKA, Ayame

HOME ADDRESS: Box 533, Cumberland, B.C. REGISTRATION No. 06097

SEX: F AGE: 17 MARRIED? Single

OCCUPATION AND EMPLOYER: Student.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: --- ADDRESS: ---

NAMES OF LIVING CHILDREN: --- ADDRESS: ---

ADDRESS: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

*[Handwritten initials]*

Dated this 25th day of April 1942.

WITNESS: *[Signature]*

(Signature) *Ayame Tsuruoka*

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug. 5/43.

Cur File No. 6381

Full Name TSURUOKA, Ryame.  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06097 Male - Female  (check) Age Dec. 1, 1924

Former Address Box 533, Cumberland, B.C.

Date Evacuated Sept. 8/42 Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address RETURNED TO JAPAN  
S. S. GENERAL MEICS  
2nd AUGUST, 1946  
New Denver, B.C.

Married - Single  (check) Name of Wife —

Name of Mother (SHIMORI) <sup>nee</sup> Stey Name of Husband —  
Name of Father Masao # 06408

Names of Children under 16 (Naid)

Requested by (Signature) Registered with Custodian — (Yes or No)

Additional Information Student

6

711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.  
Oct. 21/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200.<sup>00</sup>  
*No Account*

Dear Sir:

*6381*  
Re: TSURUOKA, Ayame #06097

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

*F. G. Coburn*  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

To the Secretary of State acting  
in his capacity as Custodian.

I A. TSUBOKA, Police  
registration No. 08097, hereby request you to  
release to me the under-noted property stored at No. 1 Japanese  
Town, House No. 1 Cumberland, B. C.

and I release you from any claim whatsoever with respect to  
such property.

Description of Property:

Bones #1, 2, 3.

*3 Pieces shipped as per Bill of Lading June 9<sup>th</sup> '42.*

Dated this 4th day of June 1942.

*A. Tsuboka*

(Japanese sign here)

Approved

*James A. Rose*  
B. C. SECURITY COMMISSION,  
PER,

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount includes the free baggage allowed by railroad company on tickets), and any charges over this amount will have to be for the account of the individual Japanese evacuee.

6381

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

grun  
RECEIVED  
NOV 27 1942  
TO THE CUSTODIAN

Address: Rosebery

Date: Nov 21st

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Ayame Jannoka, Police Registration No. 06097

hereby request you to release to me the under-noted property stored at Matt Brown's Grocery Store, Cumberland St.

in possession of Matt Brown and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Mr. Matt Brown,  
Cumberland, B. C.

Description of Property:

✓ Trunk

C.C. - Custodian, Royal Bank Bldg.

Okay to ship articles described, to this party at Rosebery, BC, when economical to do so - make freight charges collect - shipping charges to be placed on the bill of lading as advances. Advise when done with copy of bill of lading.

C. W. Fisher  
Transportation  
*CW Fisher*

November 26, 1942.

Original Address: Cumberland St.  
Date Evacuated to Vancouver: April 15<sup>th</sup> 1942  
Date Evacuated to Present Address: Sept 9<sup>th</sup> 1942  
Number in Family - 12 years and over: three  
Number in Family - 5 to 11 years old: \_\_\_\_\_  
Number in Family - under 5: \_\_\_\_\_  
Total Number in Family: four

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

[Signature]  
Claimant Signs Here

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
**RECEIVED**  
DEC 8 1942



*Green*

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

355 BARRARD STREET  
VANCOUVER, B.C. Dec. 5, 1942.

The Custodian of Alien Property, ✓  
506-Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Mr. Matt Brown,  
Cumberland, B. C.

Dear Sir:- A. Tsururka, #06092, Rosebery

Mr. Brown's Bill of Lading of November 28th for  
the above shows two cartons and one tub shipped in addition to  
the one trunk shown on the release.

Will Mr. Brown notify the Custodian in Vancouver  
when anything is shipped in addition to what is shown on the  
Releases.

Yours truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

*C. W. Fisher*  
C. W. FISHER,  
Transportation.

CWF:DH